

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2004, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 9354 vom 31. 12. 2003. **Auto Halbeisen**, in St. Gallen, Handel mit und Reparaturen von Autos usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2004, S. 4, Publ. 2061686). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 23.10.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 20.11.2003 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. [bisher: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreisgerichts St. Gallen vom 23.10.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 20.11.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.]

Tagebuch Nr. 317 vom 16.01.2004  
(02083622 / CH-320.1.048.089-7)